

# Tygodniowe kalendarium wydarzeń integracyjnych

(4 – 10 marca 2002 r.)

1. PRACE INSTYTUCJI WSPÓLNOTOWYCH.....	1
2. PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE UE .....	3
3. UE - KRAJE TRZECIE .....	4
4. PRACE INNYCH ORGANIZACJI .....	5
5. PUBLIKACJE, ANALIZY, STATYSTYKI.....	5
6. KONFERENCJE, WYSTĄPIENIA, WYWIADY .....	6
7. KONTAKTY POLSKA – UE, PRZYGOTOWANIA POLSKI DO CZŁONKOSTWA W UE .....	6
8. ZAPOWIEDZI WYDARZEŃ W NASTĘPNYM TYGODNIU.....	8

## 1. Prace instytucji wspólnotowych

- **4.03.2002 r. Bruksela.** [Posiedzenie Rady ds. Środowiska](#), podczas którego m.in. ministrowie jednogłośnie przyjęli [projekt decyzji w sprawie ratyfikacji przez Wspólnotę Europejską Protokołu z Kyoto](#), który stanowi część Konwencji Ramowej ONZ w sprawie zmian klimatycznych. Rada przyjęła zapisy dotyczące strategii trwałego wzrostu, które będą włączone do konkluzji Rady Europejskiej w Barcelonie oraz dokonała krytycznej oceny raportu Komisji Europejskiej *The Lisbon strategy- making change happen*. Rada wezwała do dokładniejszego odzwierciedlenia w kolejnych raportach zagadnień związanych z ochroną środowiska.
- **4.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Grupy Euro poświęcone ocenie sytuacji gospodarczej w państwach strefy euro oraz przygotowaniom do posiedzenia Rady Europejskiej w Barcelonie.
- **5.03.2002. Bruksela.** [Posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych](#). W ramach przygotowań do posiedzenia Rady Europejskiej w Barcelonie (15-16 marca 2002 r.) Rada przyjęła i postanowiła przekazać Radzie Europejskiej przygotowany przez prezydencję dokument [Key Issues Paper](#). Dokument m.in. określa główne zagadnienia gospodarcze, które powinny znaleźć odzwierciedlenie w Ogólnych Wytycznych Polityki Gospodarczej (OWPG), w tym: wzmocnienie mechanizmów koordynacji polityki gospodarczej,

poprawa jakości finansów publicznych, konieczność przeprowadzenia reform strukturalnych (przede wszystkim w odniesieniu do infrastruktury transportowej, rynków energii i telekomunikacji), dalsza integracja rynków finansowych, reformy rynku pracy. Rada odnotowała [raport KE dotyczący realizacji OWPG w 2001 r.](#) i zapoznała się z głównymi punktami [komunikatu KE ws. wprowadzenia do obiegu banknotów i monet euro](#), który zostanie przedstawiony Radzie Europejskiej w Barcelonie. Komisja bardzo pozytywnie oceniła przebieg procesu wprowadzania do obiegu wspólnej waluty we wszystkich państwach należących do strefy euro, jednocześnie informując, iż na dzień 22 lutego br., 83% banknotów i 28% monet walut narodowych tych państw zostało już wycofanych z obiegu. Komisja Europejska wskazała również na pozytywne nastawienie obywateli do wspólnej waluty oraz ich pozytywną ocenę przebiegu wprowadzania wspólnej waluty do obiegu. Wg wyników badań *Eurobarometru*, średni poziom akceptacji społecznej dla euro w państwach należących do strefy euro kształtował się na poziomie 70%, natomiast aż 80% ankietowanych pozytywnie oceniło przebieg wprowadzania do obiegu wspólnej waluty.

Ponadto, Rada przyjęła opinię ws. uaktualnionej wersji duńskiego programu konwergencji, w której odnotowała, iż Dania spełnia wszystkie kryteria konwergencji, a także wymogi Paktu Stabilności i Wzrostu. Rada przyjęła oświadczenie dotyczące raportu KE ws. odpowiedzi na wyzwania globalizacji oraz oświadczenie w związku z konferencją poświęconą pomocy rozwojowej (Monterrey, 18-22 marca br.).

- **5.03.2002 r. Bruksela.** [Komisarz ds. handlu, Pascal Lamy, zapowiedział](#), iż w odpowiedzi na wprowadzone przez Stany Zjednoczone ograniczenia w imporcie wyrobów stalowych z państw „15”, strona unijna złoży w tej sprawie skargę do Światowej Organizacji Handlu (WTO). Komisarz podkreślił, iż decyzja USA będzie miała negatywny wpływ na dalszą budowę systemu handlu międzynarodowego. Dodał, iż import wyrobów stalowych nie jest przyczyną aktualnych problemów sektora stalowego w Stanach Zjednoczonych. Wyraził obawę, iż decyzja Stanów Zjednoczonych może ostatecznie przekreślić szansę na znalezienie w ramach OECD rozwiązania problemu nadprodukcji w sektorze stalowym.
- **5.03.2002 r. Bruksela.** Komisja Europejska poinformowała o utworzeniu infrastruktury teleinformatycznej, która pozwoli na bezpieczną wymianę informacji między administracjami publicznymi w Europie. Projekt KE został zrealizowany w ramach [planu działań eEurope](#). Zasadniczym elementem infrastruktury jest sieć szkieletowa TESTA (*Trans-European Services for Telematics between Administrations*), która łączy sieci

administracji rządowej państw „15” oraz Islandii i Norwegii, a także instytucji wspólnotowych. Jeszcze w tym roku przewiduje się przyłączenie do sieci administracji rządowej krajów kandydujących.

- **07.03.2002 r. Bruksela.** [Posiedzenie Rady ds. Zatrudnienia i Polityki Społecznej.](#) Posiedzenie, które odbyło się pod przewodnictwem hiszpańskiego ministra pracy i polityki społecznej Juana Carlosa Aparicio, zostało poświęcone przygotowaniom do spotkania Rady Europejskiej w Barcelonie. Na posiedzeniu przeprowadzono m.in. przegląd działań realizowanych w ramach strategii lizbońskiej. Podkreślono konieczność kontynuacji realizacji celów strategicznych Unii Europejskiej uzgodnionych w Lizbonie (23-24 marca 2000 r.). Podtrzymano także postanowienie, iż celem Unii powinno być utrzymanie, przez następne 10 lat, średniego wzrostu gospodarczego na poziomie 3 proc. PKB, jak również osiągnięcie poziomu zatrudnienia do roku 2010 wynoszącego 70 proc. Wskazano także na konieczność dalszego uelastyczniania rynku pracy w celu promowania zatrudnienia osób starszych (wydłużenie wieku emerytalnego), zwiększenia poziomu zatrudnienia kobiet, osób niepełnosprawnych i imigrantów. Podkreślono również pozytywne efekty stosowania tzw. otwartej metody koordynacji, służącej wymianie najlepszych rozwiązań między państwami członkowskimi UE oraz zapewnieniu większej spójności działań w kwestiach odnoszących się do systemów emerytalnych.
- **7.03.2002 r. Frankfurt.** Posiedzenie Rady Zarządzającej Europejskiego Banku Centralnego. Rada pozostawiła podstawowe stopy procentowe bez zmian. Podstawowa stopa kredytu refinansowego wynosi nadal 3,25 proc., stopa oprocentowania depozytów przyjmowanych od banków 2,25 proc., a stopa pożyczek udzielanych bankom komercyjnym 4,25 proc. ([komunikat prasowy EBC](#))

## 2. Państwa członkowskie UE

- **6.03.2002 r. Helsinki.** Premierzy trzech państw nordyckich UE wystosowali list do premiera Hiszpanii J. M. Aznara, w którym wyrazili swoje oczekiwania dotyczące posiedzenia Rady Europejskiej w Barcelonie. Podkreślili konieczność podjęcia konkretnych decyzji dla realizacji strategii lizbońskiej, w tym osiągnięcia porozumienia w sprawie wspólnotowego patentu UE, liberalizacji rynków energii i integracji rynków finansowych.

- **7.03.2002 r. Sztokholm.** Premier Szwecji G. Persson [w dokumencie](#) przesłanym do premiera Hiszpanii J. M. Aznara przedstawił propozycje rządu Szwecji dotyczące usprawnienia funkcjonowania Rady UE, w tym sposobu przygotowań posiedzeń Rady Europejskiej, roli Rady ds. Ogólnych i systemu tłumaczeń na szczeblu roboczym.
- **08.03.2002 r. Triest (Włochy).** Szczyt włosko-niemiecki. Premier Włoch S. Berlusconi spotkał się z kanclerzem Niemiec G. Schröderem na corocznym szczycie włosko-niemieckim. Podczas spotkania omówiono międzynarodową sytuację polityczną (m.in. na Bliskim Wschodzie, w Afganistanie oraz na Bałkanach), kwestie związane z przyszłością Unii Europejskiej (m.in. prace Konwentu ws. przyszłości UE); poruszono również kwestię antyeuropejskich deklaracji lidera Ligi Północnej, U. Bossiego.
- **8.03.2002 r. Sztokholm.** Jak wynika z sondażu przeprowadzonego przez instytut SIFO na początku marca br. za przystąpieniem Szwecji do obszaru euro opowiada się 47% Szwedów, zaś 34% jest przeciwnych przyjęciu wspólnej waluty.

### 3. UE - kraje trzecie

- **5.03.2002 r. Bruksela.** [W dokumencie przygotowanych w związku z posiedzeniem](#) Rady Europejskiej w Barcelonie państwa EFTA należące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego przedstawiły swoje oczekiwania wobec szczytu UE, wyrażając nadzieję na większy udział w realizacji niektórych elementów strategii lizbońskiej.
- **5-6.03.2002 r. Moskwa.** Wizyta komisarza ds. stosunków zewnętrznych Ch. Patteny w Rosji.
- **6-7.03.2002 r. Bruksela.** Spotkania prezydenta Macedonii (FYROM) B. Trajkowskiego z przewodniczącym Komisji Europejskiej R. Prodim i przewodniczącym Parlamentu Europejskiego P. Coxem.
- **6-7.03.2002 r. Bruksela.** Spotkania przewodniczącego Komisji Europejskiej R. Prodiego, komisarza ds. rozszerzenia UE G. Verheugena i komisarza ds. rynku wewnętrznego F. Bolkesteina z premierem Estonii S. Kallasem.
- **7-8.03.2002 r. Nikozja.** Wizyta G. Verheugena, komisarza ds. Rozszerzenia, na Cyprze.

#### 4. Prace innych organizacji

- **5.03.2002. Nowy Jork.** Rada Bezpieczeństwa ONZ jednomyślnie uchwaliła [rezolucję nr 1396](#) przyjmując propozycje Unii Europejskiej dotyczące przejęcia przez misję „policyjną” UE (*European Union Police Mission – EUPM*) zadań wygasającej 31 grudnia 2002 r. misji ONZ w Bośni i Hercegowinie (*United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina – UNMiBH*) oraz funkcjonującej w jej ramach misji policyjnej ONZ (*International Police Task Force – IPTF*). Rada Bezpieczeństwa wyraziła zadowolenie z zamiaru UE zaproszenia krajów trzecich do udziału w misji policyjnej.

#### 5. Publikacje, analizy, statystyki

- **4.03.2002 r. Luksemburg.** Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich EUROSTAT opublikował [dane dotyczące wzrostu cen produkcji towarów przemysłowych w styczniu 2002 roku](#). W porównaniu z grudniem 2001 roku, ceny produkcji towarów przemysłowych w państwach strefy euro oraz w całej UE wzrosły o 0,2%. Zarówno w strefie euro, jak i w UE zaobserwowano podobne tendencje – najbardziej wzrosły ceny energii (w państwach strefy euro o 2,8%, zaś w całej UE o 2,3%), ceny towarów konsumpcyjnych trwałego użytku nie zmieniły się, natomiast spadły towarów konsumpcyjnych o krótkim okresie użytkowania (w strefie euro o 0,2%, a w całej UE o 0,1%). W porównaniu do stycznia 2001 roku w strefie euro i w całej UE ceny towarów przemysłowych spadły o 0,9%. W styczniu 2002 roku największe spadki cen towarów przemysłowych odnotowano w Holandii (o 0,5%) oraz w Portugalii, natomiast największe wzrosty w Niemczech i Hiszpanii (po 0,6%).
- **5.03.2002 r. Luksemburg.** Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich EUROSTAT opublikował [dane na temat bezrobocia w styczniu 2002 roku](#). W styczniu 2002 roku wskaźniki bezrobocia w państwach strefy euro UE oraz w całej UE w porównaniu do grudnia 2001 roku nie zmieniły się i wyniosły odpowiednio 8,4% oraz 7,7%. Najniższe bezrobocie odnotowano w Luksemburgu (2,5%) i w Austrii (3,9%), najwyższe – w Hiszpanii (12,8%) i Finlandii (9,3%).

## 6. Konferencje, wystąpienia, wywiady

- **8.03.2002 r. Weron.** Podczas debaty z dziennikarzami z państw członkowskich i kandydujących zorganizowanej przy okazji targów rolnych F. Fischler, komisarz ds. rolnictwa, rozwoju obszarów wiejskich i rybołówstwa, wyraził gotowość do dyskusji o limitach produkcji rolnej dla nowych państw członkowskich.

## 7. Kontakty Polska – UE, przygotowania Polski do członkostwa w UE

- **4.03.2002 r. Warszawa.** Spotkanie prasowe D. Hübner, sekretarz stanu w MSZ, z dziennikarzami, poświęcone inauguracyjnej sesji Konwentu ws. przyszłości UE.
- **4-5.03.2002 r. Warszawa.** Podczas wizyty w Polsce P. Cox, przewodniczący Parlamentu Europejskiego, spotkał się m.in. z prezydentem A. Kwaśniewskim, premierem L. Millerem, ministrem spraw zagranicznych W. Cimoszewiczem oraz przedstawicielami Komisji Europejskiej Sejmu oraz Komisji Spraw Zagranicznych i Integracji Europejskiej Senatu. Rozmowy dotyczyły przede wszystkim finansowych aspektów procesu rozszerzenia UE i przyszłości UE. P. Cox zadeklarował, iż Parlament Europejski poprze propozycje finansowe Komisji Europejskiej przedstawione w dniu 30 stycznia br. Przewodniczący PE zaproponował, aby w okresie od podpisania traktatu akcesyjnego do czasu jego ratyfikacji w PE zasiadało w charakterze obserwatorów 50 polskich parlamentarzystów.
- **5.03.2002 r. Warszawa.** [Posiedzenie Rady Ministrów RP](#), podczas którego m.in. zaakceptowano *Informację w sprawie wybranych aspektów stanu przygotowań Polski do członkostwa w Unii Europejskiej*. Przedmiotem informacji były: realizacja „Harmonogramu przyjmowania przez Radę Ministrów projektów ustaw dostosowujących prawo polskie do prawa Unii Europejskiej do końca 2002 roku”; stan realizacji strategii negocjacyjnej rządu w trakcie prezydencji hiszpańskiej; zagrożenia w wykorzystaniu środków pomocowych. Ponadto Rada Ministrów podjęła *Uchwałę w sprawie udzielenia Europejskiemu Bankowi Odbudowy i Rozwoju gwarancji spłaty kredytu zaciągniętego przez Polskie Koleje Państwowe SA na częściowe finansowanie „Drugiego projektu restrukturyzacji i prywatyzacji PKP. Kredyt na potrzeby restrukturyzacji finansów” oraz w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej umową gwarancji zawartą z tym bankiem*.

- **6.03.2002 r. Liesnoje (Obwód Kaliningradzki).** Podczas spotkania premierów Polski, Litwy i Rosji, Leszka Millera, Algirdasa Brazauskasa i Michaiła Kasjanowa, omówiono sytuację Obwodu Kaliningradzkiego w perspektywie rozszerzenia Unii Europejskiej. Najważniejszymi tematami poruszonymi przez szefów rządów były zagadnienia związane z wprowadzeniem obowiązku wizowego wobec obywateli Federacji Rosyjskiej, kwestie rozwoju wzajemnych kontaktów gospodarczych, a w szczególności sprawa infrastruktury transportowej i energetycznej.
- **6-7.03.2002 r. Rzym.** Podczas wizyty we Włoszech D. Hübner, sekretarz stanu w MSZ wzięła udział w spotkaniu z ministrami ds. europejskich z krajów Grupy Wyszehradzkiej i z przedstawicielami włoskiego rządu i parlamentu. Podczas rozmów omówiono zagadnienia związane z przygotowaniem Polski do członkostwa w UE, udziałem w Konwencji ws. przyszłości UE oraz promocją integracji europejskiej wśród obywateli Włoch.
- **6-8.03.2002. Berlin/Poczdami/Hanower.** Wizyta prezydenta A. Kwaśniewskiego w RFN. Podczas spotkań z prezydentem A. Kwaśniewskim, prezydent RFN J. Rau, kanclerz G. Schröder oraz wiceprzewodniczący klubu parlamentarnego CDU/CSU M. Glos zapewnili, że trwająca w Niemczech kampania wyborcza nie zmieni zdecydowanego poparcia RFN dla procesu integracji Polski z UE. 7 marca w Poczdamie prezydent spotkał się z przedstawicielami władz niemieckich landów i polskich województw, a 8 marca uczestniczył w Forum Gospodarczym Polska-Niemcy w Hanowerze.
- **7-8.03.2002 r. Warszawa.** Wizyta komisarza ds. polityki regionalnej M. Barniera w Polsce.
- **7-8.03.2002 r. Oslo.** Podczas oficjalnej wizyty w Norwegii W. Cimoszewicz, minister spraw zagranicznych RP, spotkał się z premierem Norwegii K. M. Bondevikiem i ministrem spraw zagranicznych Norwegii, J. Petersenem. Minister W. Cimoszewicz został również przyjęty na audiencji u Króla Haralda V. Rozmowy poświęcone były m.in. problematyce integracji europejskiej. W Instytucie Nobla szef polskiej dyplomacji wygłosił wykład pt. „Polska na drodze do Unii Europejskiej”.
- **8.03.2002 r. Warszawa.** Spotkanie głównych negocjatorów tzw. grupy luksemburskiej (Cypru, Estonii, Polski, Republiki Czeskiej, Słowenii oraz Węgier), podczas którego dyskutowano na temat konsekwencji finansowych rozszerzenia Unii Europejskiej w związku z negocjacjami akcesyjnymi w rozdziałach *Rolnictwo*, *Polityka regionalna* i

*koordynacyjna instrumentów strukturalnych oraz Budżet i finanse*, z uwzględnieniem propozycji Komisji Europejskiej z 30 stycznia br. Główni negocjatorzy ustalili, że w trakcie negocjacji będą dążyć do realizacji następujących wspólnych celów: zapewnienia równych warunków konkurencji na Jednolitym Rynku, w tym dla rolników; poprawy sytuacji finansowej nowych państw członkowskich po przystąpieniu do UE; ograniczenia do 2006 roku ewentualnych okresów przejściowych o charakterze finansowym, o które wystąpi strona wspólnotowa oraz zapewnienia w budżecie wspólnotowym większych środków na rozszerzenie UE.

## **8. Zapowiedzi wydarzeń w następnym tygodniu**

- **11.03.2002 r. Strasburg.** Sesja plenarna Parlamentu Europejskiego (do 14 marca)
- **11.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Rady ds. Ogólnych
- **11.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Rady ds. Badań Naukowych
- **11.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Rady Współpracy UE-Ukraina
- **11-14.03.2002 r. Strasburg.** Sesja plenarna Parlamentu Europejskiego
- **12.03.2002 r. Warszawa.** Posiedzenie Rady Ministrów RP
- **12.03.2002 r. Strasburg.** Posiedzenie Komisji Europejskiej
- **12.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Rady Stowarzyszenia UE-Słowacja
- **12.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Rady Stowarzyszenia UE-Rumunia
- **12.03.2002 r. Bruksela.** Posiedzenie Rady Europejskiego Obszaru Gospodarczego
- **13.03.2002 r. Warszawa.** Spotkanie premiera L. Millera z ambasadorami państw członkowskich UE.
- **13-14.03. 2002 r. Bruksela.** Sesja plenarna Komitetu Regionów
- **14.03.2002 r. Barcelona.** Nieformalne posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych
- **15-16.03.2002 r. Barcelona.** Posiedzenie Rady Europejskiej